

## Sarah Binggeli

---

**From:** nicolas.beytrison@ezv.admin.ch  
**Sent:** mardi, 31 mai 2016 07:57  
**To:** sarah.binggeli@promerka.com  
**Subject:** cas du turc toujours en suspens

Bonjour

Voici maintenant 4 jours que le chauffeur turc est bloqué en douane avec de la marchandise qui vous est destinée.

Il vous est demandé

- De faire venir un camion immatriculé en Suisse pour prendre ladite marchandise
- De (faire) établir une déclaration en douane e-dec <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/webdec/main.xhtml?rvn=3> pour que vous puissiez récupérer votre marchandise

Notez que des frais seront ajoutés lors du dédouanement : un transbordement de 111 quintaux (11041 kg arrondis au quintal supérieur) génère une taxe de 100.- chf <sup>1)</sup>

Nous nous réservons le droit de prendre d'autre part un émolument « parking » de 50.00 chf/jour... (et <sup>2)</sup> nous en sommes au 5<sup>e</sup>)

<sup>3)</sup> Les redevances douanières (droits de douane + TVA) et les frais induits par l'attente seront payés avant que la marchandise ne quitte l'emplacement officiel.

Le chauffeur aura droit quant à lui à une amende pour non-respect de la hauteur maximale (LCR 9.1 et 93.2a + OCR 66). C'est pour son porte-monnaie. <sup>4)</sup>

Merci d'activer rapidement le processus de votre côté...



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**DDF** - Département Fédéral des Finances  
**AFD** - Administration Fédérale des Douanes  
Inspection de douane de Genève-Routes

**Nicolas Beytrison**  
Chef de service  
Team II - Import e-dec

Subdivision de Bardonnex  
Chemin des Epinglis 20  
1257 La Croix-de-Rozon

téléphone direct: +41 (0)58 467 12 26  
nicolas.beytrison@ezv.admin.ch  
[www.douane.ch](http://www.douane.ch)